

【国际交流署华盛顿五月二日电】题：英国主编看变化中的美国

(原编者按：本文是伦敦《泰晤士报》的主编威廉·里斯·莫格撰写的，刊登在最近的《基督教科学箴言报》上。)

我刚刚结束了对美国进行的一次极为有趣的和非常感人的旅行。我于三月四日到达旧金山，十九天之后离开纽约返回英国。在此期间，我访问了伯克利、洛杉矶、盐湖城、艾姆斯(衣阿华州)、芝加哥、波士顿、以及华盛顿，并且出席了在赫德森河上的阿登大厦举行的一次会议。我发现美国是一个感到不安、彷徨和思想混乱的国家，它正在从政治上寻找一种似乎没有出现的领导。但同时我也发现美国人的心情从来没有这样完全具有同情心、这样讲道理、这样具有建设性、这样富于思考。

我所看到的美国 and 呈现在世界面前的美国所形成的对照是极为鲜明的：呈现在世界面前的美国是三座城市——华盛顿、纽约和洛杉矶——的形象，每个城市我确实都访问过了。这些城市代表着拥有政治实力、先进技术和金钱、以及拥有娱乐活动和电视的美国。正是在这些地区存在着严重问题。

美国有许多好的方面，尽管也有许多不好的、并且是注重物质利益的方面。然而拥有实力、金钱和电视的美国并不是根据人类的尺度建立起来的。在外国人眼里，美国势必庞大得不近人情；它的本性是要以一种夸张的语言说话，并且似乎要以其巨大的实力发出威胁。这种情况歪曲了真正的美国，就是我在这次旅行中所寻找的美国。我想知道美国在想什么，而不是新闻界认为美国人在想什么。

我的旅行是从伯克利开始的。在那里我只呆了两三天，同(加利福尼亚大学)校长共进了我在美国土地上的第一顿晚餐，并且就黄金和国际汇兑制度讲了一课。当然，伯克利是经历六十年代的学生动乱的第一个地方，并且成为人们也许会称为学生动乱的重要标志的地方。如果伯克利仍是一个重要标志的话，那么人们尽可以对美国各大学的前景表示非常乐观。

期望伯克利的教学人员都是享有国际声誉的学者是很自然的，确实也是这样。然而，从人们在伯克利的谈话看出他们达到的学术水平是吸引人的，也是自信的。

因为我是加利福尼亚大学的客人，所以我是从大学集体乘车地点乘车赴约的，开车的是个学生，他通过开车挣钱上大学。他显然有明确目的，他具有一种使人感到爽快的自信态度，我认为我以后在那里遇到的其他学生身上也反映出这种态度——自信，但不炫耀自己。他们在伯克利想什么？他们认为美国在八十年代面临着大问题，在某些方面比早先遇到的问题更难对付，大家都这么想。他们感到这些问题超出人的能力。卡特总统，还有其他的候选人都使他们感到担忧。

我认为，他们希望领导人的职业水平得到提高，他们希望政治是一个比较合格的职业。他们都很坦率地表达自己对世界的看法，整个美国在一九八〇年都是这样；今天你发现伯克利是一个比巴黎更加真正从世界角度看待世界事务的城市；他们更了解世界，更喜欢世界，也更理解世界所遭受的失败。

对伯克利的访问是一个好的开端：能够产生这样一所大学的国家也能够为自己的文明感到骄傲。在美国的大学中，伯克利的加利福尼亚大学并不是唯一的一所这样的学校。我从伯克利向南来到洛杉矶，给美国经济理事会讲课，又是讲黄金问题。洛杉矶是美国有困难的城市之一；这个城市太大了，没有中心，它在物质和精神方面都是不固定的，而且它是娱乐业的发源地。在美国所有的主要城市中，洛杉矶是使人们感到最不安全、最不稳定和最不平静的城市。但我却过了一个十分愉快的上午。我去马利布参观格蒂博物馆——一个拼命赚钱的人的奇怪而又可爱的纪念馆。

他关于复制一座独特的古罗马别墅以存放他的收藏品的想法被认为是荒诞古怪的，但事实上却是有道理的。在这座别墅里走一走是非常迷人的，因为它是修建在太平洋岸边的，就象原来的别墅是修建在那不勒斯湾岸边一样。能够想象一座古罗马别墅是什么样子，也是很迷人的。这座别墅还为展览这些收藏品提供了一个家庭环境。他捐给博物馆的大笔资金无疑将被用来扩大收集一系列收藏品，也许会用来修建一系列的博物馆，这将使洛杉矶成为世界上最大的博物馆中心之一。在大报甚至好报在美国已经不象从前那么普遍的今天，洛杉矶还有一家大报。《洛杉矶时报》以其多得令人咋舌的版面(我在那里时的星期日出版了五百二十二页)及其巨大的收入(我猜它是世界上最富有的报纸)向读者报道它有理由引以为荣的世界。一家大报也是一种文明的结晶。

我从洛杉矶乘飞机来到盐湖城。盐湖城以其地理

美国国际交流署
转发报纸文章

《英国主编看变化中的美国》

英国《泰晤士报》主编最近访问美国后写道：我发现美国是一个感到不安、彷徨和思想混乱的国家。美国大众的期望在许多方面都降低了，这自然地使美国人变得更加保守

环境和建筑艺术成为美国的美丽城市之一。这里的一座教堂和一座藏经堂必定是美国的两座最重要和最成功的十九世纪建筑物。我钦佩摩门教献给犹他州的这种把保守主义和充分的责任感结合起来的产物。

我参观了新建的交响乐厅，这是盐湖城最新的公共建筑。这又是把财力、物力和人力变成美国文明的例证。犹他州也有一些优秀大学，我参观了布里格姆·扬大学和犹他大学。

然而，人们听到的关于这些事情的消息是这么多。在英国我们每个星期都收看好多小时来自美国的电视节目，其中大部分是娱乐节目，但也有新闻。过去由于发生骚乱，曾报道过伯克利的消息，但自那以后，伯克利的消息一点也没有了。盐湖城几乎不为人们所知，尽管偶尔也传出摩门教丑闻的消息。如果说英国消息不灵通的话，那么美国也是这样。在美国各地有许多质量最高的活跃的文化中心，但是没有得到主要的新闻部门的充分报道，致使这些文化中心只是在本地出名或者只是隐隐约约地为人所知。美国的坏事都得到了报道，并且被夸张了。美国的好事则常常被忽略了。盐湖城从政治上讲是里根的故乡。我从这里来到了衣阿华州的艾姆斯，并且参观了州立衣阿华大学。这里的大学的质量之高也使人感到意外。人们确实知道州立衣阿华大学在农业科学方面特别在行。

我曾因参加一次政治学特别讨论会而得益不浅。很难描述提出一个论点的质量水平，但是这次讨论会进行得既认真又坦率，而且有幽默感，仅这一点就可以证明美国的大学是健康的。州立衣阿华大学的图书馆是美国的大图书馆之一，它藏书超过百万册。多少美国人听说过这个情况？然而，图书馆却是知识的一个主要来源。我在衣阿华州发现了一个地区性的变化。在犹他州，甚至民主党人也很喜欢里根；而在衣阿华州，他却使大多数共和党人感到担忧。

从艾姆斯，我来到芝加哥。这里有三件难忘的事。星期六上午，我去出席杰西·杰克逊牧师的人民联合自助组织的会议。《芝加哥太阳时报》以记者们互相间的那种礼貌向我介绍了预选情况并建议我去。人民联合自助行动是黑人自助的一个感人的组织——这又是为提高文明水平而做出的努力。约翰·安德森先生在会上讲了话，但我认为讲得不太好。副总统讲得很好。过去我见过休伯特·汉弗莱，蒙代尔先生和他一样，也具有同样的品德：关心政治斗争和富有入道精神。美国人的演讲具有一种特殊的明尼苏达州的风度。明尼苏达州的政治家们讲话很流利，而马萨诸塞州人的演讲则是断断续续的。

我记忆中的第二件事是在芝加哥郊区举行的一次为里根筹措竞选资金的午餐会。里根州长只是简单讲了几句话并且回答了问题，他回答得很好。他说的笑话并不特别可笑，但是这些笑话使他的讲话变得轻松了，而且他的笑是令人愉快的。

我记忆中的第三件事又是在大学举行的一次晚餐，这一回是同芝加哥大学的一些朋友在一起。给我留下深刻印象的仍旧是教学和辩论的质量和趣味以及讨论的深度。那天晚上我有点累了，所以我同他们一起感到自己反应很慢，但就象伯克利一样，以最严格的世界标准来衡量，芝加哥大学肯定是一所了不起的大学。

我从芝加哥来到波士顿，这是我相当喜爱的一个城市。世界上有三座城市是我乐于居住的，就是伦敦、罗马和波士顿。现在我的确住在伦敦。所有这三座城市都具有这样一些根本的东西：大自然的美、有趣的伙伴、历史悠久、丰富多彩、有步行的人，而不仅仅是汽车的天下。

的确，波士顿肯定是美国文明最首要的城市。有时其他的美国人感到难以理解，几乎正是因为这一点。越往西走，人们会发现美国人对波士顿越感到神经过敏，越倾向于认为波士顿人有着过份的优越感。只是在人们来到加利福尼亚州时，这种情况才会倒过来，因为旧金山往往自认为是西海岸的波士顿。

我不谈这个地区的大学了，因为它们太有名了，用不着我赞扬。赞扬哈佛大学就象赞扬梵蒂冈西斯廷教堂一样没有任何意义。我也不想评论波士顿的报纸发行人了，他们是波士顿文明的一个重要方面。在我这次访问所看到的事物中，我愿意谈谈马萨诸塞州历史学会。我在这里受到了最盛情的接待，这个学会的所在地既是一座极好的小博物馆，一个图书馆，又是一个研究机构。看一看约翰·温思罗普总督航海日

记后面亲笔记载他付给“阿贝拉号”七百五十英镑的票据(温思罗普是早期到达英国的英国殖民者，一六三〇年从英国乘“阿贝拉号”旗舰到达马萨诸塞州的塞勒姆。此前，他曾于一六二九年被选为马萨诸塞湾殖民地第一任总督——本刊编者注)会使人由于直接接触到人类历史中一个重要的时刻而激动。

我离开波士顿后还认识到说明美国文化质量的其它一些情况。同阿瑟·伯恩斯博士讨论世界汇兑制度的未来或在华盛顿的国家美术馆参观印象派的一个流派 的画展，都是对这种饶有趣味的探索有同样感受的经历。我同布法罗的杰克·肯普众议员一起进午餐，他也谈到了世界汇兑制度。他是里根州长的一个主要支持者，并且至少是个可能的副总统候选人。

因此，我此行得到的主要印象是美国的文明有力、量和丰富多彩，但也可以看出美国电视在多大程度上没有充分报道美国的文明。由于这种报道不充分，所以在我看来，美国在美国人心目中的形象似乎比它应有的形象要差得多。我认为，世界上任何国家与人口相称的文明活动都没有美国多；然而，美国人很容易认为他们是生活在一个文化相对落后的国家中，因为他们的大众通讯系统如此大力地强调他们社会的消极面或者仅仅是表面现象。闭路电视不久以后可能向美国人描绘他们社会的比较真实的情况，闭路电视将使为数不多的利益服务的电视在经济上能维持下去。

我发现美国人对政治的态度是一种期望降低的态度，而这种降低期望的情况可能是解决今年总统选举问题的关键。我发现，大众的期望在许多方面都降低了。人们认为，作为一个军事大国的美国现在同苏联势均力敌，但是不再占优势了。人们认为，作为一个经济大国的美国现在同日本和西欧不相上下，但是不再占优势了。越南战争的作用是限制了使用军事力量的可能性；水门事件的作用是限制了总统的权力；通货膨胀的作用是降低了个人的经济企求。用世界标准来衡量，大多数美国人是富裕的，但大多数人都不如去年富裕了，而且预料今后的一年将是一个更困难的时期。

期望逐渐消失的这种变化有两种政治作用。这自然地使美国人变得更加保守。肯尼迪参议员在早些时候的几次预选中的失败部分地反映出人们对他的品格的怀疑——虽然 he 已表现出这个家族对付预选初期失败 的勇气——但这还反映出人们拒不接受他的信息。他的计划是属于扩张时代的东西，在目前时期则被认为是似乎没有道理的东西。尽管他在纽约州和新英格兰地区几个州获胜，但是我怀疑他是否能够赶上总统。这种保守主义帮了里根州长的忙，在欣欣向荣的六十年代，他的话听起来显得过份谨慎，但在受到限制的八十年代，他的话听起来却象是理智的声音。保守主义是限制、克制的政治哲学，在期望不断降低的时期，生活本身则加强了那些克制。里根州长自然是共和党总统候选人，因为在过去十多年中他一直是保守立场的主要发言人。

鉴于时代同理论一致，在十一月的大选中他必定是一个难对付的候选人。在主要的竞选开始时，他的保守理论将显得与美国人目前的生活经历一致起来。俄国人侵占阿富汗、通货膨胀以及高利率等等这一切都加强了保守情绪。他还是一个熟练的竞选活动家，他轻松的风度同卡特总统讲话时紧张的精神状态比较起来是对他有利的。然而，这里也有期望降低的情况。美国人希望有一个伟大的领袖来对付大挑战。同我谈过话的美国人几乎无人认为不管是选择卡特还是选择里根会产生出伟大的领袖来。

这种期望降低的情况往往对在在职者有利。我曾几次听到人们表示这种见解，有时是为了支持福特总统，有时是为了支持卡特总统。关于福特，人们说：“他不是最聪明的人，但已证明他是能胜任的。如今，能胜任就使我满足了。”关于卡特，人们说：“总统花了三年时间学会当总统，我不愿意别人也这样花掉三年时间。”

这一点可能是关键的。货币研究和教育委员会在赫德森河上的阿登大厦开得极好的会议上，我遇见了一位得克萨斯州共和党人，他说，如果民主党人提名卡特总统为候选人的话，那么得克萨斯州十一月的大选(对于共和党来说)将是非常危险的，因为卡特既是南方人，又是在职总统。在得克萨斯州，里根能够轻易地击败肯尼迪。但是，如果没有得克萨斯州的支持，我怀疑共和党人是否能取胜。美国的保守趋势是实实在在的，并且可能证明是持久的。对于共和党人来说，预料不到的困难在于事实将证明美国人民太保守了，以致无论在提名或者选举中都不会把一个在职总统赶下去。自从一九三二年以来，美国人民就没有这样做过，而一九八〇年比那时还差得很远。

英《经济学家》章《结束世界婴儿的激增情况》

说中国的计划生育具有无法估计的重大意义；苏联在人口政策方面给世界的信息是十分混乱的；非洲等地控制人口只能慢慢来

【英国《经济学家》周刊五月十一期文章】
题：结束世界婴儿的激增情况

一九六四年以后，出生的婴儿数字实际上逐年有所下降，尽管处于“危险期”（指的是年龄在十四岁到四十四岁这段时期的妇女）的妇女数字增加了。在一九三〇年左右这段出生率低的时期内出生的妇女结束了“危险期”：在四十年代末期，战后婴儿激增时期中出生的女孩进入了可能的生育期。在整个欧洲都发生了这种情况。在各个国家里，如果目前的情况继续下去的话，将会导致欧洲人口的

长期下降的情况。不管政治思想如何，人口看来注定要增加的那些国家是农村式国家和信仰宗教的国家。

但对出生率的趋势所作的容易的解释是经不起推敲的。法国直到前不久为止，是一个绝对的农村式的、信仰天主教的、国家。但实际上，法国从十九世纪四十年代到二十世纪五十年代这段时期，人口增长率为零。同样，许多人倾向于认为，英国能够控制人口的增长主要是因为容易得到避孕工具。

避孕方法所带来的巨大变化是，它使人口的出生率和死亡率都达到人类

所能够控制的范围内。

富国以前不愿意为第三世界的控制生育计划和宣传工作提供资金的现象现在没有了。现在的困难就是说服一些穷国的政府采取控制生育的政策。

特别是在非洲，那里有大量未开发的土地，那里的为数不多的农民可以在不到十年的时间内把他们孩子变成劳力，看来，在那里没有正当的理由来改变人们希望家里多生子女的这种传统的愿望。从统计数字角度来看，非洲南撒哈拉是世界上在最近几年中婴儿出生率没有大大下降的唯一的大地区。

所以鼓励控制人口的官方政策只能慢慢地普及。

在国际方面，最近对发展中国家的人口政策所产生的最重要的影响是，大陆中国掀起了新的轰轰烈烈的控制生育的运动。如果占世界人口四分之一的中国人能够象他们所宣布的那样，真正朝着一对夫妇只生一个孩子的理想前进的话，那么这本身就会使对于二十一世纪开始时的世界人口所作的各种预言全部落空。

至于俄国人，他们给世界的信息是十分混乱的。在俄国欧洲部分的人口出生率随着欧洲的格局发展，有所下降。在苏联的亚洲部分，人口出生率同发展中国家的人口出生率一样上升了。

剩下的唯一具有国际影响的鼓励生育的国家是法国。

英国用了七十年的时间才控制住人口的增长。如果世界各国都用这么长时间的话，那么到二一〇〇年世界上就没有立足之地了。但也可以快得多地把人口降下来。新加坡就是一个令人惊讶的例子。仅仅在十二年中，这个小国（当然，这种事在小国比较容易办到）就改变了它的人口结构，从以前所表明的无限制的增长转变为现在所表明的今后那种稳步的、可以控制的增长。如果全世界都这样的话，那么对大家都是有好处的。

【法新社巴黎六月二十三日电】据国立人口统计学研究所在巴黎提出的总结报告说，法国的人口保证不了世代的更替，总人口（一九七九年为五千三百四十八万）由于移民的增加，才稍有增长。

结婚的人数大大减少：一九七九年有三十四万对，而前些年为四十万对。专家们认为，如果这种状况继续下去，那么，每一代就会有百分之三十的男子和百分之二十六的女子未婚，而离婚人数八年里却增加了一倍，占结婚人数的百分之二十二点四。至于节育，根据报告看，是很广泛的：已婚妇女的百分之七十四和三个孩子的母亲中的百分之九十实行了避孕。

出生率下降和平均寿命的延长，最终加速了人口的老化，第三代人仅占法国人口的百分之十四。

【美联社巴黎六月七日电】对法国出生率日益下降感到不安的法国政府提倡每家有三个孩子，因为出生率下降可能会使法国成为一个人口稀少的、年纪大的公民过多的非生产性国家。

国民议会上月通过的这项计划的目的是，在于扭转最近家庭变小的趋势，以增加法国的人口。法国人口现在只有五千三百万多一点。

德斯坦总统已确定一九八〇年为家庭年，他说，出生率的下降对法国在世界上的地位和法国的社会前途是一种危险。他警告说：“不能繁殖后代的社会是注定要毁灭的社会。”

自从一九七五年以来，法国平均每个家庭有一点八七个孩子。专家们说，一个国家每家的孩子平均数如果下降到二点一以下，这个国家的人口就会减少。

新法律规定开始给生第三个孩子的家庭大量增加款项：制订家庭最低收入标准，增加产假，并让不工作的母亲送孩子进日托中心。

家庭和妇女事务部长莫尼克·佩尔蒂埃在提出这项法案时说：“我们的目的是要允许人们有选择的机会，主要是要减轻那些家庭的困难，容许夫妇想生育多少孩子，就生育多少。”

她说：“对我们的国家、我国的人口统计学、我国的生命力、我国的前途来说，需要大家庭。”

【路透社阿比西尼亚六月五日专电】据半官方报纸《团结报》今天刊登的一篇研究文章说，亚洲人现在在阿比西尼亚联合酋长国的劳动大军中占总数百分之七十五。这篇由阿比西尼亚联合酋长国的一位大学教授撰写的文章说，联合酋长国的人口为一百万，百分之八十是外国人，其劳动大军的百分之九十六是外国人，其中百分之七十五来自印度、巴基斯坦和其他亚洲国家。

【路透社阿比西尼亚六月四日报道】非洲人口密度最大和最小的国家。非洲国家中，人口密度最大的是毛里求斯，每平方公里四百四十四人，而密度最小的是博茨瓦纳，每平方公里平均仅有一人。

【路透社阿比西尼亚六月四日报道】肯尼亚人口近十年增长百分之五十。肯尼亚人口近十年增长百分之五十。

法《科学与生活》杂志文章《黑猩猩——狡狴的政治动物》

说黑猩猩不仅有强烈的社会意识，而且还有“政治”行动

【法国《科学与生活》第七四七期文章】
题：黑猩猩——狡狴的政治动物

人们经常把公共生活中精于权术的人叫做“老奸巨滑的家伙”，但是从未想到把一种动物说成“像人一样有权术”。荷兰年青的生物学家、在乌德勒支大学任教的弗朗茨·瓦尔博士对生活在阿纳姆“城市动物园”里的一群黑猩猩进行长期的研究和耐心细致的观察后，得出了令人大吃一惊的结论：黑猩猩不仅有强烈的社会意识和周密的联络原则，而且还有“政治”行动。它们知道结盟、合作和统一行动，它们也知道为了夺取权力而如何进行斗争。

为了更好地了解这个发现的价值，有必要提一下黑猩猩的行为特征与心理特征。黑猩猩在体型上与生理上都接近人类。它用动作和发声构成语言，有自己的世界观，能改变自己的所为，还有文过饰非的本领。有例为证：瓦尔博士曾看到两只雄黑猩猩经过一阵撕打后，一只负伤，跛足而行。可是它

只在咬伤它的敌手面前如此，在其他黑猩猩面前，行走一如往常。从社会角度看，一群黑猩猩往往分成两个集团。如果说雄黑猩猩对等级念念不忘，那么，雌黑猩猩对此却漠不关心，它们尤其愿意过一种友爱的集体生活。这就是雄雌之间对待生活的不同态度。黑猩猩的支配权是由多种方法表现出来的。观察家们见到的一个最明显的例子便是：处于从属地位的雌黑猩猩在统治者面前尽量缩小自己的身躯，俯首贴耳，并发出与众不同的叫喊声，还轻轻地触摸它，以示尊敬。

支配权的另一个特征是统治者装腔作势，耀武扬威。在动物园里，常可见到一只雄黑猩猩趾高气扬地行走，身体比平常大了很多。他这是为了给同伴留下不可磨灭的印象。并且，它用手敲击发出有节奏的声音。观众们一定会以为这家伙又肥又大，肯定是猴王。这确实是猴王，不过他并不比别的猩猩肥胖、强壮，他只是作出强壮的样子而已。

在一只黑猩猩中，总

打得火热，这种新的联合，又使得尼基成了统帅。可是这只是一个虚有其名的傀儡。当它依靠叶霍安把权弄到手时，它不得不对盟友叶霍安表示宽容。另外，由于它不久前开罪过不少雌黑猩猩，得不到它们的拥戴。尼基只得死心塌地依靠叶霍安。这种状况加强了叶霍安的优越地位。最终，发生了极有趣的情况：尼基是首领，而真正的权力却落入了叶霍安的手中。

黑猩猩是喜欢和平的动物吗？在这之前不久，动物学家的回答是肯定的。但是，这种形象最近却受到了彻底的否定。不仅黑猩猩的领袖会威慢属下，成为面目可憎，粗暴残忍的独裁者，而且一个家庭中的成员竟会有步骤地残杀另一家庭的成员，斩尽杀绝，毫不留情。

美国动物学家戈达尔最近证实了这一点。她在坦桑尼亚的森林中对黑猩猩进行了近二十年的研究。在坦亥尼卡湖两岸，比邻而栖地生活着两个黑猩猩的家庭。它们之间的和睦关系直到南岸的家庭侵占了北岸家庭的土地才告结束。随后北岸的黑猩猩发动了几次突然而猛烈的袭击，南岸的黑猩猩全部被歼，无一幸免，并把南岸的土地也吞并了。

【共同社东京六月十六日电】题：日本自治省的人口移动调查，向大城市集中的现象已经停止

自治省居民移动调查研究会，最近整理出了全国人口移动实况的调查结果。

从调查结果来看，最近人口移动的特点是：

（一）市町村间的人口移动已经稳定下来，人口猛向大城市地区流入的现象已经停止；（二）人口移动主要是青年，致使地区人口的年龄构成严重失调。

进行这次调查的目的是：作为推进第三次全国综合开发计划的中心内容——定居设想的基础资料，掌握人口的动向。

据调查结果说，以市町村间为基础统计的全国每年的人口移动量，到一九七一年，第一次由过去一直增加的倾向转为减少，此后便逐步下降。从对上一年增加率来看，一九六二年为最高，以后则趋于减少，表明地区的人口移动已稳定下来。

从都道府县间的迁入和迁出的关系来看，在高速增长时代人口迁入大大超过迁出的东京都、大阪府和爱知县，最近出现了一个大的倾向：迁出的人口正在增加。另一方面，群馬、宫城、香川、茨城和滋贺等各县，从一九七〇年以后，迁入人口超过了迁出人口。

全国各地最近的特点是，迁入和迁出的差距已经缩小。该研究会解释说，这些情况“意味着过去人口猛向大城市地区集中的现象业已停止”。

从移动人口的年龄来看，主要是青年人，使都道府县的年龄构成出现了很大差别。譬如东京都，二十到二十四岁的人口占的比例特别高，是全国这个年龄人口的平均构成比例的一点四八倍，相反，岛根县二十到二十四岁的人口比例就很低，它只是全国这个年龄人口的平均构成比例的百分之六十九。据认为，这是二十几岁的学生有迁移的表现。

因此调查认为，“今后，大城市地区所需要的追加劳动力，将由大城市地区自己供给。”

《日本人口向大城市集中的现象已经停止》

共报同社道

台湾在美代理人 为里根辩护

里根的两个最密切的顾问和助手经营着一家宣传事务所，充当台湾在美代理机构，每月领取经费。他们否认他们在使里根朝着“两个中国”的政策转变

【美国《洛杉矶时报》六月十七日文章】题：里根以前的助手、台湾现在的代理人否认他们在使里根朝着两个中国的政策转变

对于里根的两任最密切的顾问、朋友和前助手迈克尔·迪弗和彼得·汉纳福德来说，中国在周末对里根亲台湾的观点进行攻击一事并不是意外的事。

这两个人经营迪弗和汉纳福德公司，这是一家总部设在韦斯特伍德的宣传事务所，是作为台湾的中华民国行政院新闻局在美国的代理人而登记的。

自从一九七七年十一月份以来，迪弗和汉纳福德公司一直在美国新闻界为台湾进行宣传。除了开支另付之外，这个公司现在在一月获利五千美元。

这家公司的董事长汉纳福德说，但是，说台湾政府在设法通过迪弗和汉纳福德公司来影响里根的想法的任何说法都完全是虚构的。

他说：“这是不可想象的。我们不会期望强迫里根接受台湾的观点。我们根本不会这么做。”

他还说，里根在台中问题上的立场多年来没有改变。人们认为，这个可能取得共和党总统候选人提名的人，是美国政界中最强烈支持台湾的人之一。

在里根去年任加利福尼亚州州长期间，汉纳福德是这位州长的助理和宣传负责人。迪弗在里根任

职的八年中，一直在里根手下工作，大部分时间任行政管理负责人。

当里根在一九七五年离职的时候，迪弗和汉纳福德在韦斯特伍德开办了他们的宣传事务所，里根成了他们最重要的委托人之一。

这个事务所的总经理迪弗十六日说，他预计下月将离开这家事务所，参加里根竞选运动，作为这位候选人的竞选旅行负责人和顾问。

这家事务所在一九七七年通过投标取得了台湾政府的合同，台湾政府每月向它支付二千五百美元，每月另付开支费用二

千美元。

汉纳福德说，曾就同台湾的这种安排与里根进行了磋商，从而使这家事务所作为一个外国代理人而登记，里根说，“这对他是很好的”。

这家事务所的副总经理丹尼斯·亨特说，在台湾方面，“我们每月用掉五十个小时”。他说，他和迪弗和汉纳福德公司华盛顿办事处的布赖宁频繁访问各报纸和其它出版机构。

“我们向它们介绍台湾最近的发展情况，向它们简单介绍政府间的关系，并一般地介绍”自从卡特总统开始同中国关系

正常化，并把美国驻台湾的机构降级到一个主要负责商业往来的联络处以来，“中华民国（台湾）的境况如何”。

亨特说：“我们认识到，关系正常化是既成事实。”

“但是我们希望确保美国没有忘记台湾。中华民国的行政院新闻局当然希望美国和台湾能恢复外交关系，但是我们没有得到要奉行什么具体方针的指示。”

他说：“我看不出我们过去同里根的关系和我们现在同台湾达成的合同这两者之间有什么矛盾。如果报纸主编们和社论撰稿人们向我问到里根的情况的话，我只愿说，他很可能成为下届总统，但是他关于同美中关系有关的对外政策的讲话和立场是久已确定的，不是我们的事务所的产品。”

美报文章《企业界领导人认为里根最能干》

美新出版的百科全书大词典已把里根列为第四十届总统

【美国《华尔街日报》六月二十四日文章】题：企业界领导人认为里根最能干

美国企业绝大部分主要负责人认为，里根比卡特总统或约翰·安德森更能处理经济问题。即使如此，他们大都只对他的能力有相当的信心，而不是抱有很大的信心。

这些负责人期望里根有机会试验一下他的才能。大型和中型公司主要负责人中有百分之六十六的人认为里根会当选总统。百分之二十多一点的人认为卡特会当选。在小公司负责人当中，有百分之五十八的人预料里根会获胜；有百分之三十三的

人认为卡特会再次当选。目前，几乎不可能找到任何公司负责人会认为安德森能当选下届总统。

根据本报和盖洛普民意测验组织共同对企业界进行的调查，在大公司的每十名主要负责人当中有八位以上的人认为里根比卡特或安德森更能处理经济问题。虽然中小型公司主要负责人中这样想的人所占比重较小，但是他们赞成里根的情绪仍然相当强烈——百分之七十的中型公司负责人和百分之六十一的小型公司负责人说，里根是这三个人中最适于担任这个职务的人。

只有百分之五的大公司主要负责人和百分之七的中型公司主要负责人认为，卡特是处理经济问题的最恰当人选。大部分小公司负责人支持他。尽管如此，他们当中只有百分之十四的人认为总统比里根或安德森强。

至于安德森，百分之四的大公司负责人、百分之九的中型公司负责人以及百分之十的小公司负责人认为他最能处理经济问题。

这些主要负责人是严格按照他们对每个人处理经济问题的能力所抱有的信心大小，来评价这三名候选人的。

孟加拉国首都达卡足球比赛发生骚乱

两人死亡，二百多人受伤

【合众国际社孟加拉国首都达卡六月二十三日电】官方二十三日说：一场足球比赛演变成大规模的暴动，两人丧生，二百多人受伤，这是本季在达卡运动场发生的最严重的骚动。

在二十二日晚间两个地方球队进行一场比赛中，旁证作出的决定引起了满座的喧嚣。官方说：

这些主要负责人认为，谁在十一月当选对经济是有重要意义的。大公司负责人中百分之七十三的人说情况会大不相同。

百分之六十九的中型公司负责人和百分之五十六的小公司负责人说谁获胜关系重大。一般来说，主要负责人对经济或总统处理经济问题越感到不满，就越可能认为选举结果会使情况大不相同。

【合众国际社纽约六月二十四日电】一些民意测验者可能还不知道美国下届总统是谁，但韦伯斯特新百科全书大词典却知道了。在这部预定在七月出版的大词典上，罗纳德·威尔逊·里根被列为第四十届总统。

图书出口公司经理、这部大词典的发行人艾伦·米尔金说，“原先，这部一九八〇年的新词典是定于大选之后出版的。”

“我们认为，里根是合乎逻辑的人选，并在那一行填上了他的名字，我们当时想在大选之前是不会付印的。”

他说，在一九七六年也曾经有同样的过程，当时把卡特列为第三十九届总统。但是，由于词典的销售量超过了预期，而且付印日期也提前了，因而在里根的问题上疏忽了。

美报文章《古巴的军事力量在扩展》

由于苏联的军事援助 他正处于军事实力的顶峰 说卡斯特罗远远不是处于山穷水尽的境况

【美国《华盛顿邮报》六月十七日文章】题：古巴的军事力量在扩展 虽然过分乐观的人坚持认为，古巴难民大批逃往美国表明卡斯特罗的共产党政权在道义上破产和在经济上失败，但是，美国情报界专业人员却描绘了一幅全然不同的情景。

国防情报局交给国会的秘密估计告诫说，卡斯特罗远远不是处于山穷水尽的境况，由于苏联的军事援助，他正处于军事实力的顶峰。

难民外逃暴露卡斯特罗的古巴是个骗子。但是，在克里姆林宫的老大哥向他提供实际支持，以保持对他的控制。十万古巴难民可能拥有道义，但是，卡斯特罗却拥有火力。

事实上，这似乎丢脸，但是古巴人由于他们的苏联兄弟的帮助，可能已达到了美国还只在梦中想象的军事能力，成为在除了全面核对抗外的局部战争情况下能挺身担当重担的快速调遣力量。

国防情报局的情报人员向冈·亚特隆领导的众议院美洲事务小组委员会密告说，“古巴武装部队已从一支防御部队，变成一支依靠苏联的援助能一接到命令就能调遣大量部队到遥远的冲突地点去的部队。”

显然，没有人说卡斯特罗能袭击美国取得成功（尽管我们的情报部门已发现了这样的情报：古巴人实际上能用他们的苏联武器打击佛罗里达的目标），问题是，卡斯特罗拥有一接到通知马上进攻他的拉丁美洲邻国的军事力量。

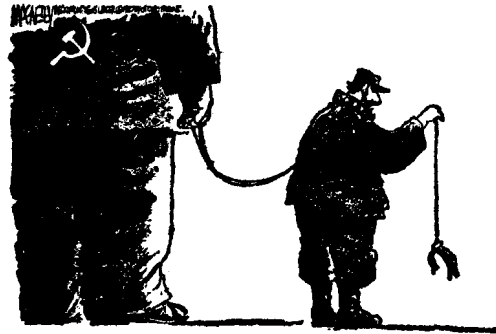
据五角大楼情报专家说，由于苏联人的帮助，古巴拥有“拉丁美洲装备最优良的空军”。根据秘密文件，在古巴空军最近得到的飞机中有“鞭击者”米格23飞机，这种飞机在载满后“能到达美国东南部、墨西哥、中美洲和加勒比地区的西部岛屿”。

国防情报局分析员告诫说，此外，苏联提供的AN26运输机具有“在佛罗里达州一些地方……牙买加，海地和巴哈马的全境和多米尼加共和国的大部分地区空投部队的力量”。

但是，正如与苏联人打过交道的任何人所知道的那样，俄国熊的拥抱不是纯粹深情慈爱的拥抱。它要求一定的报酬。

通讯员卢塞特·拉格纳多得到的一份五角大楼报告说，“苏联人和古巴人已完成了可称之为有效的结合，古巴人出兵，苏联人实际上出装备。”

因此，情报分析员得出了这样的结论：“古巴人现在能在加勒比地区充当一个重要的地区军代表。”



说明：卡斯特罗被苏联牵着散步
(原载奥地利《新闻报》)

康康和欢欢延期“结婚”

【日本《读卖新闻》六月二十五日报道】题：今年诞生第二代熊猫已经无望 东京上野动物园二十四日宣布，熊猫康康（雄性，九岁）和欢欢（雌性，七岁）今年“结婚”已经无望，诞生第二代熊猫只好等待来年。上野动物园还宣布，康康最近患感冒，本月停止参观，这对熊猫迷来说，又是一个遗憾的消息。据这天会见记者的动物园园长浅仓和饲育科科长小森说，自从欢欢今年一月底到日本以来，食欲一直很好，也很活跃，身体健康。到本月初已长到一百零六公斤，可望它取代怀孕死去的兰兰于今年生出第二代熊猫来。

但是，熊猫的五月份发情期已过，直到本月下旬仍无发情的迹象。所以康康和欢欢“结婚”只好期待于明年了。

是否安装了窃听装置？ 美警方人员检查美共和党主席办公室

【美联社华盛顿六月二十二日电】警方的技术人员今天在用侦察装置对共和党两主席之一的办公室作了检查之后说，他们没有发现任何证据表明装有电子窃听器，但是他们没有排除以前装过窃听装置的可能。

在共和党的负责人员们发现已经有一名非正式执行任务的警官到过共和党全国委员会两主席之一的玛丽·克里斯普的办公室并且掌握一些证据之后，警方在今天清晨参加进了这个涉及到玛丽·克里斯普办公室的越来越离奇的案子。

警方的声明说：“我们对办公室进行了检查，

同时检查了主要电话线，没有发现任何一种电子窃听装置。”

然而，警方发言人约瑟夫·金泰尔说，这次检查没有完全排除这种可能性：

上星期三当克里斯普女士雇用的专家用他自己的装置检查那个办公室时，那里可能是有一个窃听器的，从而提出了装有窃听装置这种可能。

金泰尔说：“我们不知道星期三那一天那里有什么东西，如果有什么东西的话。”

该党的负责人员们欢迎警方的发现，对绝大部分人来说，看来这个问题已经了结。

卡尔迈勒政权第二号头目去苏联“治病”

【路透社伦敦六月二十二日电】喀布尔电台报道，阿富汗第一副总理阿萨杜拉·萨尔瓦里今天乘飞机离开喀布尔前去苏联治病。萨尔瓦里是去年十

二月政变后在喀布尔掌权的苏联支持的政府中的第二号人物。

萨尔瓦里是在苏联受过训练的军人，一度曾是阿富汗秘密警察的头目。

台湾在美代理人 为里根辩护

里根的两个最密切的顾问和助手经营着一家宣传事务所，充当台湾在美代理机构，每月领取经费。他们否认他们在使里根朝着“两个中国”的政策转变

【美国《洛杉矶时报》六月十七日文章】题：里根以前的助手、台湾现在的代理人否认他们在使里根朝着两个中国的政策转变

对于里根的两任最密切的顾问、朋友和前助手迈克尔·迪弗和彼得·汉纳福德来说，中国在周末对里根亲台湾的观点进行攻击一事并不是意外的事。

这两个人经营迪弗和汉纳福德公司，这是一家总部设在韦斯特伍德的宣传事务所，是作为台湾的中华民国行政院新闻局在美国的代理人而登记的。

自从一九七七年十一月份以来，迪弗和汉纳福德公司一直在美国新闻界为台湾进行宣传。除了开支另付之外，这个公司现在在一月获利五千美元。

这家公司的董事长汉纳福德说，但是，说台湾政府在设法通过迪弗和汉纳福德公司来影响里根的想法的任何说法都完全是虚构的。

他说：“这是不可想象的。我们不会期望强迫里根接受台湾的观点。我们根本不会这么做。”

他还说，里根在台中问题上的立场多年来没有改变。人们认为，这个可能取得共和党总统候选人提名的人，是美国政界中最强烈支持台湾的人之一。

在里根去年任加利福尼亚州州长期间，汉纳福德是这位州长的助理和宣传负责人。迪弗在里根任

职的八年中，一直在里根手下工作，大部分时间任行政管理负责人。

当里根在一九七五年离职的时候，迪弗和汉纳福德在韦斯特伍德开办了他们的宣传事务所，里根成了他们最重要的委托人之一。

这个事务所的总经理迪弗十六日说，他预计下月将离开这家事务所，参加里根竞选运动，作为这位候选人的竞选旅行负责人和顾问。

这家事务所在一九七七年通过投标取得了台湾政府的合同，台湾政府每月向它支付二千五百美元，每月另付开支费用二

千美元。

汉纳福德说，曾就同台湾的这种安排与里根进行了磋商，从而使这家事务所作为一个外国代理人而登记，里根说，“这对他是很好的”。

这家事务所的副总经理丹尼斯·亨特说，在台湾方面，“我们每月用掉五十个小时”。他说，他和迪弗和汉纳福德公司华盛顿办事处的布赖宁频繁访问各报纸和其它出版机构。

“我们向它们介绍台湾最近的发展情况，向它们简单介绍政府间的关系，并一般地介绍”自从卡特总统开始同中国关系

正常化，并把美国驻台湾的机构降级到一个主要负责商业往来的联络处以来，“中华民国（台湾）的境况如何”。

亨特说：“我们认识到，关系正常化是既成事实。”

“但是我们希望确保美国没有忘记台湾。中华民国的行政院新闻局当然希望美国和台湾能恢复外交关系，但是我们没有得到要奉行什么具体方针的指示。”

他说：“我看不出我们过去同里根的关系和我们现在同台湾达成的合同这两者之间有什么矛盾。如果报纸主编们和社论撰稿人们向我问到里根的情况的话，我只愿说，他很可能成为下届总统，但是他关于同美中关系有关的对外政策的讲话和立场是久已确定的，不是我们的事务所的产品。”

美报文章《企业界领导人认为里根最能干》

美新出版的百科全书大词典已把里根列为第四十届总统

【美国《华尔街日报》六月二十四日文章】题：企业界领导人认为里根最能干

美国企业绝大部分主要负责人认为，里根比卡特总统或约翰·安德森更能处理经济问题。即使如此，他们大都只对他的能力有相当的信心，而不是抱有很大的信心。

这些负责人期望里根有机会试验一下他的才能。大型和中型公司主要负责人中有百分之六十六的人认为里根会当选总统。百分之二十多一点的人认为卡特会当选。在小公司负责人当中，有百分之五十八的人预料里根会获胜；有百分之三十三的

人认为卡特会再次当选。目前，几乎不可能找到任何公司负责人会认为安德森能当选下届总统。

根据本报和盖洛普民意测验组织共同对企业界进行的调查，在大公司的每十名主要负责人当中有八位以上的人认为里根比卡特或安德森更能处理经济问题。虽然中小型公司主要负责人中这样想的人所占比重较小，但是他们赞成里根的情绪仍然相当强烈——百分之七十的中型公司负责人和百分之六十一的小型公司负责人说，里根是这三个人中最适于担任这个职务的人。

只有百分之五的大公司主要负责人和百分之七的中型公司主要负责人认为，卡特是处理经济问题的最恰当人选。大部分小公司负责人支持他。尽管如此，他们当中只有百分之十四的人认为总统比里根或安德森强。

至于安德森，百分之四的大公司负责人、百分之九的中型公司负责人以及百分之十的小公司负责人认为他最能处理经济问题。

这些主要负责人是严格按照他们对每个人处理经济问题的能力所抱有的信心大小，来评价这三名候选人的。

孟加拉国首都达卡足球比赛发生骚乱

两人死亡，二百多人受伤

【合众国际社孟加拉国首都达卡六月二十三日电】官方二十三日说：一场足球比赛演变成大规模的暴动，两人丧生，二百多人受伤，这是本季在达卡运动场发生的最严重的骚动。

在二十二日晚间两个地方球队进行一场比赛中，旁证作出的决定引起了满座的喧嚣。官方说：

这些主要负责人认为，谁在十一月当选对经济是有重要意义的。大公司负责人中百分之七十三的人说情况会大不相同。

百分之六十九的中型公司负责人和百分之五十六的小公司负责人说谁获胜关系重大。一般来说，主要负责人对经济或总统处理经济问题越感到不满，就越可能认为选举结果会使情况大不相同。

【合众国际社纽约六月二十四日电】一些民意测验者可能还不知道美国下届总统是谁，但韦伯斯特新百科全书大词典却知道了。在这部预定在七月出版的大词典上，罗纳德·威尔逊·里根被列为第四十届总统。

图书出口公司经理、这部大词典的发行人艾伦·米尔金说，“原先，这部一九八〇年的新词典是定于大选之后出版的。”

“我们认为，里根是合乎逻辑的人选，并在那一行填上了他的名字，我们当时想在大选之前是不会付印的。”

他说，在一九七六年也曾经有同样的过程，当时把卡特列为第三十九届总统。但是，由于词典的销售量超过了预期，而且付印日期也提前了，因而在里根的问题上疏忽了。

美报文章《古巴的军事力量在扩展》

由于苏联的军事援助 他正处于军事实力的顶峰 说卡斯特罗远远不是处于山穷水尽的境况

【美国《华盛顿邮报》六月十七日文章】题：古巴的军事力量在扩展

虽然过分乐观的人坚持认为，古巴难民大批逃往美国表明卡斯特罗的共产党政权在道义上破产和在经济上失败，但是，美国情报界专业人员却描绘了一幅全然不同的情景。

国防情报局交给国会的秘密估计告诫说，卡斯特罗远远不是处于山穷水尽的境况，由于苏联的军事援助，他正处于军事实力的顶峰。

难民外逃暴露卡斯特罗的古巴是个骗子。但是，在克里姆林宫的老大哥向他提供实际支持，以保持对他的控制。十万古巴难民可能拥有道义，但是，卡斯特罗却拥有火力。

事实上，这似乎丢脸，但是古巴人由于他们的苏联兄弟的帮助，可能已达到了美国还只在梦中想象的军事能力，成为在除了全面核对抗外的局部战争情况下能挺身担当重担的快速调遣力量。

国防情报局的情报人员向冈·亚特隆领导的众议院美洲事务小组委员会密告说，“古巴武装部队已从一支防御部队，变成一支依靠苏联的援助能一接到命令就能调遣大量部队到遥远的冲突地点去的部队。”

显然，没有人说卡斯特罗能袭击美国取得成功（尽管我们的情报部门已发现了这样的情报：古巴人实际上能用他们的苏联武器打击佛罗里达的目标），问题是，卡斯特罗拥有一接到通知马上进攻他的拉丁美洲邻国的军事力量。

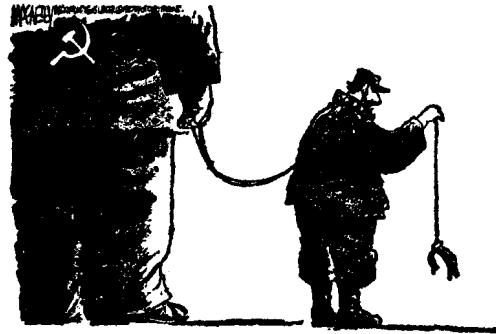
据五角大楼情报专家说，由于苏联人的帮助，古巴拥有“拉丁美洲装备最优良的空军”。根据秘密文件，在古巴空军最近得到的飞机中有“鞭击者”米格23飞机，这种飞机在载满后“能到达美国东南部、墨西哥、中美洲和加勒比地区的西部岛屿”。

国防情报局分析员告诫说，此外，苏联提供的AN26运输机具有“在佛罗里达州一些地方……牙买加，海地和巴哈马的全境和多米尼加共和国的大部分地区空投部队的力量”。

但是，正如与苏联人打过交道的任何人所知道的那样，俄国熊的拥抱不是纯粹深情慈爱的拥抱。它要求一定的报酬。

通讯员卢塞特·拉格纳多得到的一份五角大楼报告说，“苏联人和古巴人已完成了可称之为有效的结合，古巴人出兵，苏联人实际上出装备。”

因此，情报分析员得出了这样的结论：“古巴人现在能在加勒比地区充当一个重要的地区军代表。”



说明：卡斯特罗被苏联牵着散步
(原载奥地利《新闻报》)

康康和欢欢延期“结婚”

【日本《读卖新闻》六月二十五日报道】题：今年诞生第二代熊猫已经无望
东京上野动物园二十四日宣布，熊猫康康（雄性，九岁）和欢欢（雌性，七岁）今年“结婚”已经无望，诞生第二代熊猫只好等待来年。

上野动物园还宣布，康康最近患感冒，本月停止参观，这对熊猫迷来说，又是一个遗憾的消息。据这天会见记者的动物园园长浅仓和饲育科科长小森说，自从欢欢今年一月底到日本以来，食欲一直很好，也很活跃，身体健康。到本月初已长到一百零六公斤，可望它取代怀孕死去的兰兰于今年生出第二代熊猫来。

但是，熊猫的五月份发情期已过，直到本月下旬仍无发情的迹象。所以康康和欢欢“结婚”只好期待于明年了。

是否安装了窃听装置？ 美警方人员检查美共和党主席办公室

【美联社华盛顿六月二十二日电】警方的技术人员今天在用侦察装置对共和党两主席之一的办公室作了检查之后说，他们没有发现任何证据表明装有电子窃听器，但是他们没有排除以前装过窃听装置的可能。

在共和党的负责人员们发现已经有一名非正式执行任务的警官到过共和党全国委员会两主席之一的玛丽·克里斯普的办公室并且掌握一些证据之后，警方在今天清晨参加进了这个涉及到玛丽·克里斯普办公室的越来越离奇的案子。

警方的声明说：“我们对办公室进行了检查，

同时检查了主要电话线，没有发现任何一种电子窃听装置。”

然而，警方发言人约瑟夫·金泰尔说，这次检查没有完全排除这种可能性：

上星期三当克里斯普女士雇用的专家用他自己的装置检查那个办公室时，那里可能是有一个窃听器的，从而提出了装有窃听装置这种可能。

金泰尔说：“我们不知道星期三那一天那里有什么东西，如果有什么东西的话。”

该党的负责人员们欢迎警方的发现，对绝大部分人来说，看来这个问题已经了结。

卡尔迈勒政权第二号头目去苏联“治病”

【路透社伦敦六月二十二日电】喀布尔电台报道，阿富汗第一副总理阿萨杜拉·萨尔瓦里今天乘飞机离开喀布尔前去苏联治病。萨尔瓦里是去年十

二月政变后在喀布尔掌权的苏联支持的政府中的第二号人物。

萨尔瓦里是在苏联受过训练的军人，一度曾是阿富汗秘密警察的头目。